



# ЧАСЫ CASIO MSG-1010

## Руководство пользователя

Модуль 2787

### В первую очередь ознакомьтесь с этой информацией

#### Батарея

- Батарея, установленная на заводе-изготовителе, разряжается во время хранения на складе и в магазине. При первых признаках разрядки батареи (индикатор тускнеет) замените батарею у Вашего дилера или дистрибьютора фирмы CASIO.

#### Водонепроницаемость

- Часы классифицируются по разрядам от “I” до “V” в соответствии со степенью их защищенности от воды. Для того, чтобы выяснить правильные условия эксплуатации, проверьте класс ваших часов по следующей таблице.

Разряд	Маркировка на корпусе	Брызги, дождь	Купание, мытье машины и т.д.	Подводное плавание	Водолазное дело и др.
I	—	нет	нет	нет	нет
II	WATER RESISTANT	да	нет	нет	нет
III	50 M WATER RESISTANT	да	да	нет	нет
IV	100 M WATER RESISTANT	да	да	да	нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	да	да	да	да

#### \*Примечания

*I* Эти часы не являются водонепроницаемыми; избегайте попадания в них любой влаги.

*III* Не нажимайте кнопки под водой.

*IV* Можно нажимать под водой кнопки, но не нажимайте углубленные кнопки. Если на часы попала морская вода, тщательно промойте их в пресной воде и вытрите насухо

*V* Возможно использовать во время водолазных работ (за исключением глубин, на которых используется гелиево-кислородная газовая смесь).

Некоторые водонепроницаемые часы укомплектованы кожаным ремешком. Не носите такие модели во время плавания или во всех других случаях, связанных с погружением ремешка в воду.

#### Меры предосторожности при эксплуатации Ваших часов

- Не пытайтесь открыть корпус или снять заднюю крышку.
- Прокладку для защиты от воды и пыли необходимо заменять каждые 2-3 года.
- Если вода или конденсат попали в часы, немедленно отдайте их в ремонт Вашему дилеру или дистрибьютору фирмы CASIO.
- Не подвергайте часы воздействию избыточно высоких температур.
- Хотя часы оснащены противоударным механизмом, нежелательно подвергать их сильным ударам или ронять их на твердые поверхности.

- Не затягивайте браслет слишком сильно. Под браслет должен проходить палец.
- Для чистки часов и браслета пользуйтесь мягкой тканью, сухой или смоченной мыльным раствором. Не используйте легколетучие химические растворители (такие, как бензин, растворители, чистящие аэрозоли и др.).
- Всегда храните часы в сухом месте, если Вы ими не пользуетесь.
- Не подвергайте часы воздействию агрессивных реактивов таких, как бензин, чистящие реактивы, аэрозоли. Химические реакции с такими агентами приводят к разрушению прокладки, корпуса и полировки.
- На браслетах некоторых моделей часов нанесены их характеристики. При чистке таких браслетов соблюдайте осторожность, чтобы не стереть их.

Для часов, укомплектованных пластмассовыми браслетами...

- Вы можете заметить белесый порошкообразный налет на браслете. Это вещество не опасно для Вашей кожи или одежды, и его можно удалить салфеткой.
- Если оставить влагу на пластмассовом браслете или оставить такие часы в помещении с высокой влажностью, то браслет может покоробиться, треснуть или порваться. Чтобы обеспечить сохранность пластмассового браслета, как можно скорее вытрите грязь или влагу мягкой тряпкой.

Для часов, снабженных флуоресцентными браслетами и корпусами...

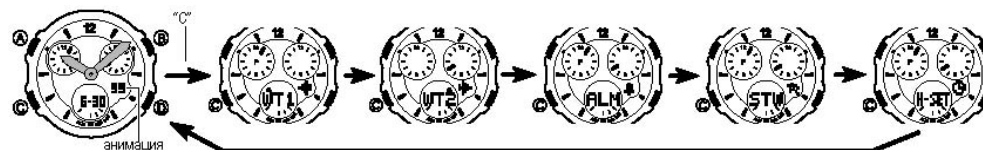
- Длительное воздействие прямых солнечных лучей может вызвать потускнение цвета флуоресценции.
- Длительный контакт с влагой может вызвать потускнение цвета флуоресценции. Как можно скорее вытрите влагу с поверхности.
- Длительный контакт влажных часов с любой другой поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Следите за отсутствием влаги на флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.
- Сильное трение поверхности с напечатанным флуоресцентным рисунком о другую поверхность может вызвать переход флуоресцентной краски на эту поверхность.

CASIO COMPUTER CO LTD не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

### ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ

- Нажмите кнопку «С» для изменения режимов в приведенной ниже последовательности.
- Нажатие кнопки «В» в любом режиме включает подсветку цифрового дисплея.
- В области анимации отображаются различные символы в зависимости от режима часов и выполняемой операции.

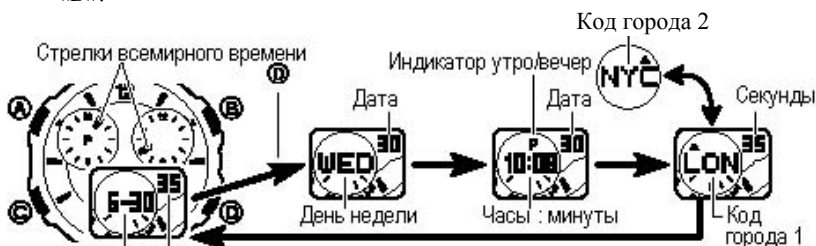
Режим Текущего времени	Режим Всемирного времени 1	Режим Всемирного времени 2	Режим Звуковых сигналов	Режим Секундомера	Режим Установки стрелок
------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	-------------------------------	----------------------	-------------------------------



## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Аналоговое и цифровое время не связаны друг с другом и должны устанавливаться отдельно.

- Для того чтобы переключить часы между экранами разных форматов, нажмите кнопку «D».



Месяц-дата Область анимации (секунды)

- После того как значение секунд дойдет до 30, в области анимации в течение 2 секунд происходит движение фигурок.
- Стрелки Всемирного времени показывают время в выбранных городах 1 и 2.

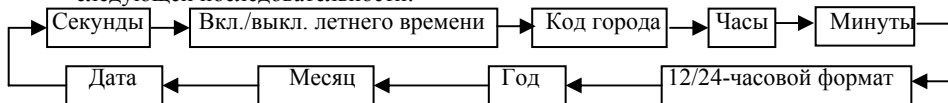
### Цифровое значение времени и даты

Режим текущего времени можно использовать для установки цифровых значений времени и даты. Вы можете настроить продолжительность подсветки, выбрать Летнее или Стандартное время, выбрать код города, в котором Вы обычно используете часы, и формат представления времени.

- В часы заранее введены коды городов, которые находятся в различных часовых поясах. При установке цифрового времени важно выбрать правильный код города для Местного времени. Если Вы живете в городе, названия которого нет в списке заранее введенных городов, выберите из списка какой-либо другой город, расположенный в Вашем часовом поясе.
- Обратите внимание на то, что в режиме Всемирного времени значения времени для каждого города вычисляются на основании Местного времени.
- После того как Вы правильно установите Местное время, Вы можете узнать время в других городах, просто изменив код города в режиме Текущего времени.

### Установка времени и даты

- Нажмите и удержите кнопку «А» в Режиме Текущего времени, до тех пока значение секунд не замигает на дисплее, так как этот разряд выбран для установки.
- Нажмите дважды на кнопку «С» для того чтобы перевести мигающее значение в разряд установки Местного времени, а затем с помощью кнопок «В» и «D» выберите нужный код.
- Обязательно установите код города перед тем, как выполнять остальные установки.
- Информация о кодах городов находится в таблице в конце данного руководства.
- Нажмите кнопку «С» для перехода мигающего значения из разряда в разряд в следующей последовательности:



- Когда разряд, который Вы хотите изменить, находится в мигающем состоянии, используйте кнопки «D» и «В», как показано в таблице.

Установка	Экран	Операции с кнопками
Секунды	10:08 05	Нажмите «D» для переустановки в 00. Нажмите «В» во время мигания секунд.
Продолжительность подсветки 1.5 сек./2.5 сек.		
Летнее время	DST OFF	Нажмите «D» для переключения между Летним (on) и Стандартным (OFF) временем.
Код города	TYO 10:08	Для изменения значений используйте «D»(+) (восток) и «В»(-) (запад).
Часы, минуты	10:08 05	
12/24-часовой формат	10:08 12H	Нажмите «D» для переключения между 12- и 24-часовым форматом.
Год, Месяц, Дата	20 02 6-30	Для изменения значений используйте «D»(+) и «В»(-)

- Установив желаемые значения для всех разрядов, нажмите кнопку «А», чтобы вернуться к показу текущего времени.
  - Если вы выполните только переустановку секунд (без установки Местного времени, часов или минут), аналоговое время будет отрегулировано автоматически.
  - День недели устанавливается автоматически в соответствии с датой.

### Летнее время

Летом часы переводятся на час вперед относительно Стандартного времени. Вы можете установить Летнее время для каждого города отдельно. Помните, что не все страны и области пользуются Летним временем.

### Как переключить цифровое значение времени между Летним и Стандартным

- Нажмите и удержите кнопку «А» в Режиме Текущего времени, до тех пока значение секунд не замигает на дисплее, так как этот разряд выбран для установки.
- Нажмите на кнопку «С» для того чтобы вызвать экран установки Летнего / Стандартного времени.
- Нажмите кнопку «D» для переключения между Летним (ON) и Стандартным (OFF) временем. Если Вы выбрали Летнее время, на экране появится индикатор DST (декретное летнее время).
- Нажмите кнопку «А», чтобы вернуться к показу текущего времени.

### Установка аналогового времени

Если цифровое значение времени не совпадает с аналоговым, выполните описанную далее процедуру.

### Установка стрелок



- В режиме Текущего времени нажмите кнопку «С» пять раз для того, чтобы войти в режим Установки стрелок.
- В режиме Установки стрелок нажмите и удержите кнопку «А» до тех пор, пока на экране не начнет мигать цифровое значение времени.
- С помощью кнопки «D» установите аналоговое время. Каждое нажатие кнопки «D» продвигает стрелки на 20 секунд вперед.

- Длительное нажатие кнопки «D» продвигает стрелки в ускоренном режиме.

- Если Вы хотите перевести стрелки в обратную сторону, то, удерживая кнопку «D» до тех пор, пока стрелки не начнут ускоренное движение, нажмите кнопку «B». При этом быстрое движение стрелки блокируется, так что Вы сможете отпустить обе кнопки. Быстрое движение стрелок продолжается, пока вы держите любую кнопку. Стрелки останутся автоматически, достигнув 12-часового положения, или, если прозвучит сигнал Будильника.
- 4. После того как Вы установите стрелки в нужное положение, нажмите кнопку «A» для того чтобы выйти из режима установки.
- При выходе из режима установки часы автоматически подстроят минутную стрелку под внутренний отсчет секунд.
- Для того чтобы вернуть часы в режим Текущего времени, нажмите кнопку «C».

### РЕЖИМЫ ВСЕМИРНОГО ВРЕМЕНИ

В вашем распоряжении два режима Всемирного времени под названием Всемирное время 1 и Всемирное время 2, в каждом из которых вы можете посмотреть время в одном из 40 городов (27 часовых поясов) мира. Вы можете установить Летнее или Стандартное время для каждого города.



Текущее время в выбранном городе      Текущее время в выбранном городе

- Процедуры, используемые для выбора города и для переключения между Летним и Стандартным временем аналогичны для режимов Всемирного времени 1 и 2.
- В обоих режимах часовая стрелка показывает часы в выбранном городе.

### Как выбрать город и посмотреть его время

В режимах Всемирного времени 1 или 2 нажмите кнопку «D» для того чтобы прокрутить через экран коды городов (часовые пояса) с запада на восток.

- В течение одной секунды на экране отображается код города, а затем он сменяется значением времени для этого города.
- Полный список городов смотрите в таблице в конце данного руководства.
- Если время отображается неверно, проверьте установку Местного времени в режиме Текущего времени и сделайте необходимые изменения.

### Переключение между Летним и Стандартным временем

1. В режимах Всемирного времени 1 или 2 с помощью кнопки «D» выберите город, время которого Вы хотите переключить между Летним и Стандартным.
2. В режиме Всемирного времени нажмите и удерживайте кнопку «A» в течение 2 секунд для переключения между Летним (на экране индикатор DST) и Стандартным (нет индикатора) временем.
- Индикатор DST появляется каждый раз, когда на экране находится код города, для которого подключено Летнее время.
- Обратите внимание на то, что включение / выключение Летнего времени относится только к тому городу, который отображается на экране. К другим городам эта установка не относится.

- Вы не сможете переключить часы между Летним и Стандартным временем, если в качестве кода города выбран GMT (Гринвич).



### РЕЖИМ ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ

Когда ежедневный будильник включен, звуковой сигнал подается в установленное время каждый день. Нажмите любую кнопку для остановки звукового сигнала. Когда включен ежечасный сигнал, в начале каждого часа подаются два коротких сигнала.

### Как работает будильник

Звуковой сигнал длительностью 10 секунд подается в любом режиме.

- Сигнал можно остановить, нажав на любую кнопку.
- Звуковые сигналы подаются в соответствии с цифровым временем.

### Установка будильника

Нажмите и удерживайте кнопку «A» в Режиме Звуковых сигналов. Значение часа начнет мигать, так как оно выбрано для установки.

\* В этот момент автоматически включится будильник.

2. Нажмите «C» для перемещения мигающего значения между разрядами часов и минут.

3. С помощью кнопки «D» можно увеличить мигающее значение, с помощью «B» - уменьшить. Длительное нажатие кнопок изменяет показания на высокой скорости.

\* Когда Вы используете 12-часовой формат, отследите, какое время Вы хотите установить: до полудня (индикатор A) или после полудня (индикатор P).

5. После установки времени звукового сигнала нажмите кнопку «A».

### Включение и выключение будильника и ежечасного сигнала

Нажмите кнопку «D» в Режиме Звуковых сигналов для изменения состояния будильника и ежечасного сигнала в следующей последовательности:

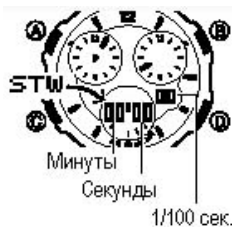
[Индикатор включенного будильника/ индикатор включенного ежечасного сигнала]



Индикаторы включенных звуковых сигналов отображаются во всех режимах. **Проверка будильника**

Нажмите и удерживайте кнопку «D» в Режиме Звуковых сигналов.

## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

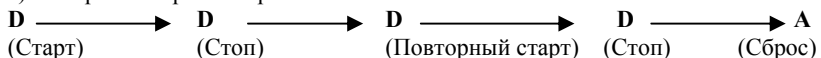


Режим позволяет Вам измерить отдельные отрезки времени и разделенное время, а также зафиксировать 2 первых места на соревнованиях.

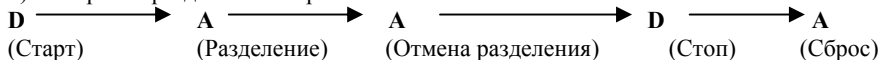
- Рабочий диапазон Общего измеряемого времени ограничен 59 минутами 59.99 секундами.
- Далее секундомер перезапускается с нуля до тех пор, пока Вы его не остановите.
- Измерение времени продолжается, даже если часы вышли из режима Секундомера.

- Если часы вышли из режима Секундомера в тот момент, когда на экране отображалось промежуточное время, это значение меняется на отображение общего измеренного времени.

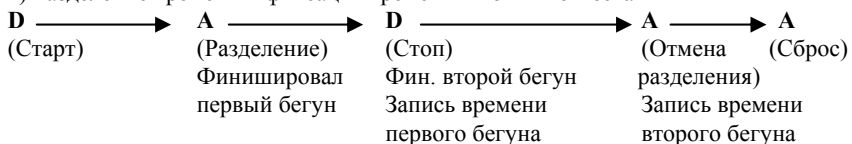
а) Измерение отрезков времени



б) Измерение разделенного времени



в) Разделение времени и фиксация времени 1-го и 2-го места



## Справочная информация

Этот раздел содержит более подробную техническую информацию об операциях часов, а также указания по выполнению различных функций.

### Стрелки всемирного времени

Всемирное время 1



Всемирное время 2

Стрелки в режимах Всемирного времени показывают на значение часа в выбранных городах 1 и 2. Минуты соответствуют режиму Текущего времени.

- Для того чтобы стрелки в режимах Всемирного времени работали правильно, цифровое время (Свой город) и аналоговое время должны быть синхронизированы.
- Стрелки показывают время текущего режима только в режимах Всемирного времени 1 и 2.

2. Во всех остальных режимах они показывают оба значения Всемирного времени 1 и 2.

- Каждая стрелка Всемирного времени указывает время в 12-часовой системе. После полудня на экране появляется индикатор P, от полуночи до полудня индикатор на экране отсутствует.
- Если разница между временем в Вашем городе и временем города, выбранного в режиме Всемирного времени



составляет некоторое количество часов +/- 30 мин., не забудьте прибавить или отнять полчаса от показаний минутной стрелки.

- На рисунке приведен вид экрана, когда в качестве кода своего города выбран TYO (Токио, разница относительно времени по Гринвичу =+9.0 ч), в качестве Всемирного времени 1 выбран код RGN (Рангун, разница относительно времени по Гринвичу =+6.5) и в качестве Всемирного времени 2 выбран код NYC (Нью-Йорк, разница относительно времени по Гринвичу = -05.0).

### Операция автовозврата

- Если вы не выполнили ни одной операции в течение двух или трех минут, когда часы находились в режимах Звуковых сигналов или Установки стрелок, часы автоматически переходят в режим Текущего времени
- Если в течение двух или трех минут во время мигания цифр выбранного Вами разряда вы не нажмете ни одну из кнопок, то мигание прекратится, а часы автоматически запомнят все введенные на данный момент значения и выйдут из режима установки.

### Прокручивание показаний

Нажатие на кнопки «B» и «D» используется в различных режимах для прокручивания устанавливаемых значений через экран. Длительное нажатие на кнопки изменяет показания в ускоренном режиме.

### Исходный экран

Когда Вы входите в режим Всемирного времени 1 и 2, на экране появляются данные, которые Вы просматривали в тот момент, когда в последний раз выходили из этих режимов.

### Режим Текущего времени

Если Вы нажали кнопку «D» в тот момент, когда значение секунд находилось в диапазоне от 30 до 59, к значению минут прибавится 1, если значение секунд находилось в диапазоне от 00 до 29, значение минут останется без изменений.

- Год можно установить в диапазоне от 2000 г. до 2039 г.
- Часы содержат автоматический встроенный календарь, с соответствующим количеством дней в месяцах и поправкой на високосный год. Установив дату и время, Вы можете больше не регулировать их, исключая случай замены батареи.
- При использовании 12-часового формата слева от значения часа в диапазоне от полудня до 11:59 вечера появляется индикатор P. От полуночи до 11:59 утра на экране индикатор A.
- При использовании 24-часового формата время отображается в диапазоне от 0:00 до 23:59 без индикатора.

### Режим Всемирного времени

- Текущее время всех городов в режиме Всемирного времени вычисляется на основании Местного времени (т.е. часового пояса, время и дату которого Вы выбрали в режиме Текущего времени) в соответствии с разницей относительно времени по Гринвичу для каждого города.
- Часы рассчитывают разницу относительно времени по Гринвичу на основе данных всеобщего скоординированного времени (UTC).

### Работа подсветки

Ваши часы снабжены электролюминесцентной подсветкой, позволяющей разглядеть показания в темноте. В любом режиме часов Вы можете нажать на кнопку «B», для того чтобы включить подсветку.

- Вы можете выбрать продолжительность подсветки между 1.5 сек. и 2.5 сек.

- Электрорлюминесцентная панель теряет излучающую способность после длительного срока использования.
- Подсветку трудно разглядеть, когда на часы падают прямые солнечные лучи.
- Подсветка автоматически отключается во время подачи звуковых сигналов.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батареек.

### СПЕЦИФИКАЦИЯ

**Точность хода при нормальной температуре:** +/- 15 секунд в месяц

**2 стрелки:** часовая, минутная

**Режим Текущего времени:** Часы, мин., сек., индикатор **A/P**, месяц, дата, день недели

Система представления времени: переключение между 12 и 24-часовыми форматами

Календарная система: Автокалендарь, запрограммированный от 2000 до 2039 г.

Дополнительно: 4 формата экрана, Местное время, Летнее / Стандартное время

**Режимы Всемирного времени 1 и 2:** 40 городов, Стандартное время / Летнее время

**Режим секундомера:**

Точность измерений: 1/100 секунды

диапазон измерения: 59 минут 59.99 секунд

Режимы измерений: Полное время, промежуточное время, 2 первых финиша

**Режим Звуковых сигналов:** ежедневный будильник, Ежечасный сигнал

**Подсветка:** электрорлюминесцентная панель

**Батарея:** Две батареи типа SR726W, срок службы: примерно 2 года при следующих условиях:

- 2 секунды работы подсветки в день,
- 20 секунд работы будильника в день

ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Разница с GMT	Город	Код города	Другие города этой зоны
-11	Паго Паго	PPG	Паго Паго
-10	Гонолулу	HNL	Папете
-09	Анкоридж	ANC	Ном
-08	Лос-Анджелес	LAX	Сан-франциско, Лас-вегас, Ванкувер, Сиэтл, Давсон
-07	Денвер	DEN	Эль-Пасо, Эдмонтон
-06	Чикаго	CHI	Хьюстон, Даллас, Новый Орлеан, Мехико, Виннипег, Форт-Уорт
-05	Нью-Йорк	NYC	Монреаль, Детройт, Майами, Бостон, Панама, Гавана, Лима, Богота
-04	Каракас	CCS	Ла-Пас, Сантьяго, Порт-Оф-Спейн
-03	Рио-де-Жанейро	RIO	Сан-Паулу, Буэнос-Айрес, Бразилия, Монтевидео
-02		---	
-01	Азорес	---	Азорес, Прайя
+00	Лондон	GMT LON	Дублин, Касабланка, Дакар, Абиджан
+01	Париж	PAR	Милан, Рим, Мадрид, Амстердам, Алжир, Гамбург, Франкфурт, Вена, Стокгольм, Берлин, Лиссабон
+02	Каир Иерусалим	CAI JRS	Афины, Хельсинки, Стамбул, Бейрут, Дамаск
+03	Джедда	JED	Эль-Кувейт, Эр-Рияд, Аден, Аддис-Абеба, Найроби
+3.5	Тегеран	THR	Шираз
+04	Дюбаи		Абу-Даби, Маскат
+4.5	Кабул	KBL	
+05	Карачи	KHI	
+5.5	Дели	DEL	Мумбал, Калькутта
+06	Джака	DAC	Коломбо
+6.5	Рангун	RGN	
+07	Бангкок	BKK	Джакарта, Пномпень, Ханой, Вьентьян
+08	Гонконг	HKG	Сингапур, Куала-Лумпур, Пекин, Тайбэй, Манила, Перт, Улан-Батор
+09	Токио	TYO	Сеул, Пьхеньян
+9.5	Аделаида	ADL	Дарвин
+10	Сидней	SYD	Мельбурн, Гуам, Рабул
+11	Нумеа	NOU	Вила
+12	Веллингтон	WLG	Крастчерч, Сува, Остров Науру

Данные на декабрь 2001 г.

### Информация о товаре

**Наименование:** часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые  
(муж./жен.)

**Торговая марка:** CASIO

**Фирма изготовитель:** CASIO COMPUTER Co.,Ltd.  
(КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)

**Адрес изготовителя:** 6-2, Hon-machi 1-chome,  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

**Импортер:** ООО «Касио», 127055, Москва, ул. Суцевская, д.27, стр. 1,  
Россия

**Страна-изготовитель:**

**Гарантийный срок:** 1 год

**Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:** указан в гарантийном талоне

*Продукция соответствует ГОСТ 26270-98 (п.4.35)*

*Сертификат соответствия № РОСС LP. АЯ 46.Д00003*